

Principali informazioni sull'insegnamento	
Titolo insegnamento	Lingua e Traduzione Inglese II livello
Anno Accademico	2023/2024
Corso di studio	Archeologia (LM-2)
Crediti formativi	3
Denominazione inglese	English Language and Translation (Level 2) B2
Obbligo di frequenza	La frequenza è disciplinata dal Regolamento Didattico del CdS (art. 4.2).
Lingua di erogazione	Inglese e Italiano
Docente responsabile	Nome Cognome
	Indirizzo Mail
	Anna Santorsola
	anna.santorsola@uniba.it

Dettaglio credi formativi	Ambito disciplinare	SSD	Crediti
	Lingua e Traduzione Inglese II livello/B2	L-LIN/12	3

Modalità di erogazione	
Periodo di erogazione	Il semestre
Anno di corso	2023/2024
Modalità di erogazione	Lezioni partecipate, lezioni frontali, esercitazioni laboratoriali
Organizzazione della didattica	
Ore totali	75
Ore di corso	30
Ore di studio individuale	45

Calendario	
Inizio attività didattiche	26/02/2024
Fine attività didattiche	19/05/2024

Syllabus	
Prerequisiti	<p>Livello B2 Quadro Comune di Riferimento Europeo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprensione dei punti chiave di un discorso su argomenti familiari per lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. • Capacità di affrontare le situazioni più comuni che si possono presentare viaggiando in una zona dove la lingua è parlata. • Produzione di testi anche complessi su argomenti conosciuti o di interesse personale. • Capacità di descrivere esperienze ed avvenimenti, sogni, speranze e ambizioni, esporre brevemente ragioni e dare spiegazioni su opinioni e progetti. • Capacità di produzione di testi su argomenti familiari o di interesse.
Risultati di apprendimento previsti (declinare rispetto ai Descrittori di Dublino) (si raccomanda che siano coerenti con i risultati di apprendimento del CdS, riportati nei quadri A4a, A4b e A4c della SUA, compreso i risultati di apprendimento trasversali)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Conoscenza e capacità di comprensione</i> dei concetti alla base dell'analisi grammaticale, lessicale e morfosintattica della lingua inglese. Capacità di tradurre e comprendere documenti autentici di ambito specialistico. • <i>Conoscenza e capacità di comprensione applicate</i> all'analisi di documenti autentici di ambito specialistico e alla produzione di contenuti in forma prevalentemente scritta. • <i>Autonomia di giudizio</i> nella valutazione della correttezza grammaticale e accuratezza lessicale della produzione in

	<p>Lingua sia orale che scritta ; capacità di adottare strategie comunicative efficaci ed appropriate in situazioni di carattere personale, accademico e professionale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Abilità comunicative:</i> Comprensione di informazioni, attraverso l'ascolto, la lettura e l'analisi di testi specialistici autentici; capacità di lavorare con materiali autentici anche reperiti dal web; capacità di formulare contenuti con un uso del lessico appropriato e strutture morfosintattiche corrette. • Capacità di apprendere e approfondire le proprie competenze linguistiche per scopi diversi; capacità di approfondire e aggiornare le proprie competenze linguistico-comunicative in ambito accademico e professionale.
Contenuti di insegnamento	<p>Gli obiettivi del corso B2 mirano a migliorare le competenze a livello grammatico-lessicale degli studenti a livello B2 del Quadro Comune di Riferimento Europeo. In particolare, in riferimento ai Descrittori di Dublino, alla fine del corso lo studente sarà in grado di comprendere fondamentali di testi di diversa natura, su argomenti sia concreti sia astratti, di interagire con relativa scioltezza e spontaneità, senza fatica e tensione anche nell'interazione con altri. Saprà produrre testi brevi e chiari su diversi argomenti ed esprimere un'opinione su topics d'attualità e in ambito disciplinare specifico.</p> <p>A tal fine, il corso si articolerà in lezioni frontali integrate da workshop laboratoriali, con attività di listening/reading comprehension, speaking/writing, esercitazioni grammaticali, traduzione e analisi di testi di ambito specialistico e approfondimenti linguistico- tematici condotti con l'ausilio di risorse multimediali e strumenti digitali, volti all'acquisizione del lessico di specialità per l'ambito disciplinare di interesse.</p>

Programma	
Testi di riferimento	<p><u>Testi consigliati:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Murphy R, <i>English Grammar in Use</i>, 5th ed., Cambridge: Cambridge University Press, (2019). - R. Palmer, <i>Heritage and beyond</i>, Council of Europe, 2009 <p>Testo specifico di riferimento sarà comunicato successivamente</p> <p><u>Dizionari e glossari consigliati:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Cambridge advanced learner's dictionary. Con CD-ROM: Fourth Edition, 2013</i> - <i>Ragazzini :Dizionario inglese-italiano italiano-inglese</i>, Bologna Zanichelli (bilingue), 2021. - Darvill T. (2021), <i>The Concise Oxford Dictionary of Archaeology</i>, 3rd ed., Oxford: Oxford University Press (lingua di specialità). - AA.VV., <i>Glossary</i>, in <i>Archaeological Institute of America</i>: https://www.archaeological.org/programs/educators/introduction-to-archaeology/glossary/. - A. Vianello (2012), <i>Dictionary of Archaeological Terms English-Italian / Italian-English</i>, Oxford: Archaeopress (lingua specialistica). -
Note ai testi di riferimento	Nel corso delle lezioni saranno forniti ulteriori materiali di approfondimento dal web o cartacei e test strutturati.

Metodi didattici	Brainstorming, lezione partecipata, lezioni frontali e didattica laboratoriale, con approfondimenti linguistico- tematici e test strutturati e semistrutturati sulla grammatica e sulle communicative functions della lingua inglese. L'approccio sarà prevalentemente laboratoriale anche con l'ausilio di risorse multimediali e strumenti digitali. Particolare attenzione verrà data all'analisi e traduzione di documenti autentici di ambito specialistico per il consolidamento delle skills acquisite.
Metodi di valutazione (indicare almeno la tipologia scritto, orale, altro)	Prova scritta
Criteri di valutazione (per ogni risultato di apprendimento atteso su indicato, descrivere cosa ci si aspetta lo studente conosca o sia in grado di fare e a quale livello al fine di dimostrare che un risultato di apprendimento è stato raggiunto e a quale livello)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Conoscenza e capacità di comprensione</i>: correttezza nell'utilizzo di strutture grammaticali e funzioni comunicative. Capacità di tradurre e comprendere documenti autentici anche di ambito specialistico. • <i>Conoscenza e capacità di comprensione applicate</i> all'exploitation di testi autentici di diversa natura e documenti sia di ambito specialistico che di ambito giornalistico/informativo/accademico. Produzione di contenuti in forma prevalentemente scritta. • <i>Autonomia di giudizio</i> nella valutazione delle proprie skills (listening, speaking, writing, reading) che consentano di interagire con naturalezza con gli altri; capacità di adottare strategie comunicative
	<p>efficaci in situazioni di carattere personale, accademico e professionale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Abilità comunicative</i> che consentano la comprensione di informazioni specifiche a partire dall'ascolto, dalla lettura e dall'analisi di testi specialistici autentici; capacità di formulare contenuti in maniera corretta e disinvolta. • <i>Capacità di apprendere</i> e potenziare le conoscenze e competenze linguistiche per scopi specifici in ambito accademico e professionale.
Altro	<p>Il ricevimento studenti si svolgerà in modalità telematica sulla piattaforma Microsoft Teams, previa prenotazione via e-mail (e-mail della docente: a.santorsola@tin.it).</p> <p>Gli studenti che, per comprovati motivi, non abbiano potuto frequentare un numero di ore di laboratorio pari almeno ai 2/3 di quelle previste, dovranno concordare con il docente responsabile le modalità della prova di accertamento e il relativo materiale bibliografico di supporto alla preparazione.</p> <p>Si precisa che eventuali attestazioni linguistiche non possono sostituire l'esame di idoneità del laboratorio di lingua; il superamento di un laboratorio di lingua non dà diritto a certificazioni linguistiche.</p>